



TYSKFORUM

NORWEGISCHER DEUTSCHLEHRERVERBAND
NORSK TYSKLÆRERFORENING

I dagene etter eksamen i Fremmedspråk i uke 21 har det vært mange og til dels heftige utspill om eksamen, spesielt i sosiale medier. Mange lærere er opprørt over eksamensoppgavene, vanskelighetsgraden, omfanget og den tekniske utformingen. Mange mener også at informasjonen i forkant av eksamen har vært mangelfull.

Tyskforum/ Norsk Tysklærerforening har følgende kommentarer til årets eksamen i tysk II:

Del 1, lesing, hadde fem deloppgaver og opplevdes av elever og lærere som mer omfattende og også vanskeligere enn eksempeloppgaven og de foregående eksamensoppgavene som ligger ute på Udir sine nettsider. Kandidater vi har snakket med brukte uforholdsmessig mye av tiden på disse og fikk dermed kortere tid til skrivning.

I tillegg var «dropp & dra»-funksjonen slik den fungerte under prøven, ikke god nok. Elevene måtte hele tiden «bla» teksten helt ned for å finne de forskjellige svaralternativene som de skulle sette inn i teksten. Svaralternativene bør bevege seg med selve teksten og befinne seg eksakt der de skal settes inn slik at elevene får mulighet til å jobbe på en smidig og konsentrert måte med en slik oppgave.

Når det gjelder tekstproduksjonsdelen ligger makstallet på den aktuelle eksamenen på 470 ord, mot hhv. 380 ord og 350 ord i de tidligere oppgavene som lærerne har brukt som rettesnor i eksamenstreningen.

Det er dessuten kritikkverdig at skolene fortsatt jobber med forskjellige hjelpemidler (Ordnett vs. Clarify). Det gir forskjellige forutsetninger blant elevene og noen av disse hjelpemidlene var også ustabile under eksamen.

Til sammen gjør disse forholdene at vårens eksamen for nivå II var vanskeligere og mer tidkrevende enn mange hadde sett for seg. Mange elever hadde også problemer med å rekke alt. Dette finner vi beklagelig.

Tyskforum har et ønske om at Udir lager en video som viser nøyaktig hvordan eksamensoppgavene ser ut og hvordan de fungerer teknisk. Videoen burde legges ut på en sentral og lett tilgjengelig side i god tid før eksamensdato. På den måten kan lærerne kommentere og stille spørsmål slik at de kan forberede elevene sine best mulig. Det ville trolig også vært taktisk lurt å offentliggjøre eksamensoppgavene så snart eksamensdagen var over slik at lærerne kunne se dem.

Med vennlig hilsen

Tyskforum

Andrea Vaske
TYSKFORUM | Styreleder
M: +47 934 77 701
E: styreleder@tyskforum.no
P: Pb 1272 Vika, N 0111 Oslo
www.tyskforum.no